



Neuartiges Coronavirus SARS-CoV-2

Informationen über SARS-CoV-2

COVID-19 ist eine neuartige Atemwegserkrankung, die durch ein Coronavirus (SARS-CoV-2) verursacht wird. Die zur Pandemie erklärte Krankheit wird von Mensch zu Mensch übertragen, vor allem über Sekrete der Atemwege.

Nach einer Infektion können innerhalb von 14 Tagen Symptome auftreten, die auf COVID-19 hinweisen. **Insbesondere sind dies Fieber, neu aufgetretener Husten, Geruchs- oder Geschmacksverlust, Atemnot.**

Wir bitten Sie Folgendes zu beachten:

1. Quarantäne-, Anmelde-, Test-/Nachweispflichten

Wenn Sie nach Deutschland einreisen und sich innerhalb von 10 Tagen vor Einreise in einem Risikogebiet* aufgehalten haben, ist eine 10-tägige Quarantäne in der Regel nach Landesrecht verpflichtend. Sie sind zudem verpflichtet, sich vorab über <https://www.einreiseanmeldung.de> zu registrieren, eine Bestätigung darüber bei Einreise mit sich zu führen und auf Anforderung vorzulegen. Spätestens 48 Stunden nach Ihrer Einreise müssen Sie über einen Testnachweis verfügen und diesen auf Anforderung innerhalb von 10 Tagen nach Einreise vorlegen. Wenn Sie aus einem Gebiet mit einem besonders hohen Risiko* (Virusvarianten-Gebiet / Hochinzidenzgebiet) einreisen, müssen Sie sich bereits vor Abreise testen lassen und den Nachweis bei Einreise auf Anforderung (und zusätzlich bei Nutzung eines Beförderers dem Beförderer vor Abreise) vorlegen. Als Nachweis gelten ein ärztliches Zeugnis oder ein Testergebnis hinsichtlich des Nichtvorliegens einer SARS-CoV-2-Infektion, wobei die Abstrichnahme maximal 48 Stunden vor Einreise vorgenommen sein darf. Weitere Informationen finden Sie hier: www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt.

2. AHA-Regeln:

Abstand:

- In der Öffentlichkeit ist, wo immer möglich, ein Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten.

Hygiene:

- Halten Sie beim Husten und Niesen Abstand zu anderen und drehen Sie sich weg; halten Sie die Armbeuge vor Mund und Nase oder benutzen Sie ein Taschentuch, das Sie sofort entsorgen.
- Waschen Sie sich regelmäßig die Hände gründlich mit Wasser und Seife, vermeiden Sie das Berühren von Augen, Nase und Mund.

Alltagsmasken:

- In bestimmten öffentlichen Bereichen muss eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden.

Weitere Hinweise finden Sie in den länderspezifischen Regelungen**. Beachten Sie auch die Hinweise der lokalen Behörden.

Im Falle von Symptomen, die auf COVID-19 hinweisen

- Vermeiden Sie unnötige Kontakte, insbesondere zu Älteren oder chronisch Kranken.
- Bleiben Sie zu Hause.
- Halten Sie sich an die oben genannten Verhaltenshinweise zur Hygiene.
- Suchen Sie **nach telefonischer Anmeldung** einen Arzt auf bzw. kontaktieren Sie eine Hotline.
- Beachten Sie die Hinweise der lokalen Behörden.
- Ihr zuständiges Gesundheitsamt finden Sie hier: <https://tools.rki.de/plztool/>

Grundsätzliche Informationen zu Reisen

Für Reisen innerhalb von Deutschland gelten die Regeln der Bundesländer**. Das Auswärtige Amt warnt vor nicht notwendigen, touristischen Reisen in Risikogebiete*.

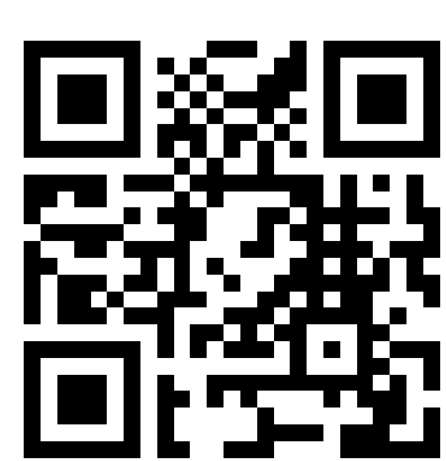
Weitere Hinweise: *www.rki.de/covid-19-risikogebiete

**[www.bundesregierung.de/breg-](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

[de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)



*Internationale Risikogebiete



Digitale Einreiseanmeldung



**Corona-Regelungen in den Bundesländern



Novel Coronavirus SARS-CoV-2

Information about SARS-CoV-2

COVID-19 is a new respiratory disease, caused by a coronavirus (SARS-CoV-2). The disease was declared a pandemic and is transmitted from person to person, mainly through respiratory droplets.

Within 14 days after an infection, symptoms that indicate COVID-19 may occur. **In particular, these are fever, newly occurring cough, loss of smell or taste and shortness of breath.**

Please note the following:

1. Duties regarding quarantine, registration, proof of testing

In case you enter Germany and have been in a risk area* within the 10 days prior to entry, a 10-day quarantine is generally mandatory according to Land law. You are required to register at <https://www.einreiseanmeldung.de> before entering the country, to carry confirmation of it with you when travelling and to present it upon request. You must possess proof of testing within a maximum of 48 hours after entering the country and present it upon request within 10 days of your entry. If you are travelling from an area with a particularly high risk* (area of variant of concern / high-incidence area), you must get tested before starting your journey and present proof of it upon request when entering the country (and additionally, when using a carrier, to your carrier before starting your trip). Valid proof is defined as a medical certificate or negative SARS-CoV-2 test result, with the swabbing occurring no more than 48 hours prior to entry. More detailed information can be found here: www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt.

2. Rules for reducing contact and hygiene:

Distance:

- A minimum distance of 1.5 m should be maintained in public wherever possible.

Hygiene:

- When coughing and sneezing, keep your distance and turn away from others. Hold the crook of your arm in front of your mouth and nose or use a handkerchief that you should dispose of immediately.
- Wash your hands regularly with soap and water and avoid touching your eyes, nose and mouth.

Face Masks:

- A face mask must be worn in certain public areas.

Further information can be found in the federal state-specific regulations**. Please also note the instructions of the local authorities.

In case of symptoms indicating COVID-19

- Avoid unnecessary contact with others, especially with those who are elderly or have chronic conditions.
- Stay at home.
- Practice the above hygiene rules.
- Call a doctor or contact a hotline** to notify them of your symptoms.
- Follow the instructions of the local authorities.
- You can find your local health authority here: <https://tools.rki.de/plztool/>

General advice for travellers

For travel within Germany the rules of the federal states apply**. The Federal Foreign Office advises against unnecessary tourist travel to risk areas*.

Further advice: *www.rki.de/covid-19-risikogebiete

**[www.bundesregierung.de/breg-](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

[de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

Hotlines zum neuen Coronavirus

Bundesministerium für Gesundheit:

030 346 465 100

Unabhängige Patientenberatung Deutschland:

0800 0117722

Patientenservice: 116 117



Yeni tip koronavirüs SARS-CoV-2

SARS-CoV-2 hakkında bilgiler

COVID-19, yeni tip bir koronavirüsten (SARS-CoV-2) meydana gelen bir solunum yolu hastalığıdır. Pandemi olarak ilan edilen bu hastalık insandan insana, özellikle solunum yollarının salgıları üzerinden bulaşır. Bir enfeksiyondan sonraki 14 gün içerisinde COVID-19'u belirten semptomlar görülebilir. **Özellikle bunlar ateş, yeni ortaya çıkan öksürük, koku veya tat kaybı, nefes darlığıdır.**

Lütfen aşağıdaki maddeleri dikkate alın:

1. Karantina, kayıt ve test kanıtıyla ilgili görevler:

Almanya'ya yurt dışından giriş yapıyorsanız ve giriş yapmadan 10 gün önce bir risk bölgesinde* bulunduysanız Ülke Kanunları uyarınca genel olarak 10 günlük bir karantinaya girmeye zorunlusunuz. Ülkeye giriş yapmadan önce <https://www.einreiseanmeldung.de> adresinde kayıt yaptırmak, seyahat ederken buna dair teyidi yanınızda bulundurmak ve talep edilmesi halinde bunu ibraz etmekle yükümlüsünüz. Ülkeye giriş yaptıktan sonra maksimum 48 saat içinde test yapıldığına dair kanıt edinmeniz ve giriş tarihinden sonraki 10 gün süresince talep edilmesi halinde ibraz etmeniz gerekmektedir. Özellikle yüksek riskli bir bölgeden* geliyorsanız (varyant endişesi olan/yüksek görülme sıklığı olan bölgeler), seyahate çıkmadan önce test yaptırmanız ve ülkeye giriş yaparken talep edilmesi üzerine (ve ayrıca, bir taşıyıcı kullanmanız halinde, seyahate çıkmada önce taşıyıcınıza) bunu ibraz etmeniz gerekmektedir. Geçerli kanıt, sürüntünün giriş yapılmasından önceki 48 saat içinde alınmış şartıyla, tıbbi belge veya negatif SARS-Cov-2 test sonucu olarak tanımlanmıştır. Prosedür hakkında daha ayrıntılı bilgileri buradan öğrenebilirsiniz: www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt.

2. Temas azaltma ve hijyen kuralları:

Mesafe:

- Dışarıda mümkün olan her yerde 1,5 m'lik minimum mesafeye uyulmalıdır.

Hijyen:

- Öksürürken ve hapşırırken başkalarıyla olan mesafeyi koruyun ve arkanızı dönün; ağız ve burnunuzun önüne dirseğinizi getirin veya derhal çöpe atmak üzere bir kağıt mendil kullanın.
- Ellerinizi düzenli olarak su ve sabun ile iyice yıkayın, göz, burun ve ağızınıza temas etmekten kaçının.

Yüz maskeleri

- Belli kamuya açık alanlarda yüz maskesi takılması şarttır.

Daha fazla bilgi federal eyaletlerin yönetmeliklerinde bulunabilir **. Yerel kurumların uyarılarını da dikkate alın.

COVID-19'u belirten semptomlar durumunda

- Başta yaşlı ve kronik hastalarla olmak üzere, insanlarla gereksiz temastan kaçının.
- Evde kalın.
- Yukarıda belirtilen hijyen davranış uyarılarına uyun.
- Telefonla randevu aldıktan sonra** bir doktora başvurun veya bir çağrı merkezi ile irtibata geçin.
- Yerel kurumların uyarılarını dikkate alın.
- Bölgenizden sorumlu sağlık müdürlüğünü burada bulabilirsiniz: <https://tools.rki.de/plztool/>

Seyahatler ile ilgili genel bilgiler

Almanya içinde seyahat, federal eyaletlerin kurallarına tabidir **. Federal Dışişleri Bakanlığı riskli alanlara gereksiz turistik seyahatlerin yapılmamasını tavsiye etmektedir.

Daha fazla bilgi: *www.rki.de/covid-19-risikogebiete

**[www.bundesregierung.de/breg-](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

[de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)



Weitere Informationen BZgA



Weitere Informationen RKI



Reisehinweise Bundesregierung